HYLLI I DRITËS

Ubi Spiritus Domini, ibi libertas.
(II. ad Cor. III. 17).

VOTER
KULTURE
SHQYPTARE

318b
A
1-16

1-2

Kallnduer-Fruer 1940 - XVIII.
VJETI XVI.
SHKODER

Abonimi per „ HYLLI I DRITËS “		
Shqypní	Nji numer Fr. a. 0.80	Nji vjetë Fr. a. 7.—
Italí	„ „ „ „ 0.80	„ „ „ „ 7.—
Nder Vende tjera . .	„ „ „ „ 1.20	„ „ „ „ 10.—

Administratori: A. B. Dema

PERMBAJTJA

P. ANTON HARAPI — Burrë, nder burra të dheut fq. 3

P. F. CORDIGNANO, S.J. — Vasha n' epopén kombtare të popullit shqyptár: Tringa e Malcís » 11

∞ Katastrofë qiellore » 27

P. D. KURTI — Kangë trimnije » 35

RROK ZOJZI — Shkëlzêni » 43

GELASIUS — Fjalori toponomastik: Emna vendesh » 47

BARDHYLI — Historija e bibliotekave në Shqipërië » 53

P. M. SIRDANI — Të venduemt e Françeskanvet » 65

LIN ÇIURÇIJA — NË dekë t' At Martin Gjokës » 87

BIBLOGRAFI — **VA** — Albanija I. » 91

» » Folklorë. Vëllim I. » 94

P. D. KURTI — Prralla. — Fsh. 21

Bashkpuntorovet

– Pajtimtarovet –

Lexuesavet

Lajm

Me ketë vjetë, 1940, « **HYLLI I DRITËS** » hînë në XXVII vjetë të themelímit, mbasi ka mbushë plot 15 vjetë veprími.

Kjo *e Perkohshme kulture shqyptare* qindroi *mâ e vjetra* nder shoqe. Shka don me thânë sot me mbajtë nji të perkohshme me vllim e randsí jo të pakët, sidomos në Shqypní, nuk mund e dij kush, veç ata qi e kanë provue!

Tue i a lëshue sŷnin blêjvet të botuem, na thotë mendja se *âsht bâ nji veper*. Pelqimi e interesa, me të cillen u prit e u lexue kurdoherë « **HYLLI I DRITËS** » na shtŷjn *t'a vijojm ketë veper modeste shqyptare*. Presim *perkrahje* morale e materjale prej të gjith *bashkatdhetarvet e dashamirvet të Shqypnís*, të sigurtë se bashkpuntorët, edhe mbas tashi do të na ndimojn me shkrime, e lexuesat do të na *ndiekin me kujdes*.

Kemi botue DIFTOJSIN E GJITHMBARSHEM *të pêsëmbdhetë vjetvet të para*. Pajtimtarët e tashem, në rregull me pagesë, e marrin *falë*, tjerët mund e kenë me pagesë *njij leku*, perveç taksës postare.

Nji ndrrim në të Perkohshmen

Tue fillue me Kallnduer–Fruer 1940, « **HYLLI I DRITËS** », pá ndrrue gjâ as në vllim as në landë, *ka m'u botue krye dy muejshë*.

Qyshë me ket blê po apim nji lamë të ré bashkpunimi per nji „ ATLAS LINGUISTICUM “. Kush âsht shqyptár e mundet, të na kujtojë me shkrime.

Oroe

Bashkpuntorët, dihet, të Perkohshmen e kanë *falë*.

Dorëshkrimet nuk këthehen.

Edhepse gjithshkahes i u çue çmimi, «**HYLLI I DRITËS**» rrin me çmim të perparshem: **Fr. 7.–** (per nji vjetë).

Kush nuk e këthen ketë blê, njehet i pajtuem.

Kush na siellë 5 pajtimtarë të rí, pajtimin e vet e ká *falë*.

U prehet dergesa e së Perkohshmes atyne pajtimtarve, qi s' jânë në rregull me pagesë të pajtimeve.

DREJTIMI – ADMINISTRATA

BIBLIOTEKA KOMBET. R. P. TIRANE
KONTROLLI 1974-1976
Arp/847